

**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2019. december 04.(szerda) napján 14:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 4. nyilvános rendkívüli ülésén**

Jelen vannak: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök  
Varga Gábor Vilmos nemzetiségi önkormányzati képviselő  
Távol maradt: Csatári Ilona Gabriella elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

**Dr. Szabadkai Attila Csaba**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Felkéri Varga Gábor Vilmos nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Varga Gábor Vilmos**

Elfogadja a jelölést.

**Dr. Szabadkai Attila Csaba**

Szavazásra teszi fel Varga Gábor Vilmos személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Varga Gábor Vilmos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 76/2019.(XII.04.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot.

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 76/2019.(XII. 04.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Varga Gábor Vilmos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

- 1. "Miben működjenek együtt a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok?"c. rendezvény**  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
- 2. Költségvetési átcsoportosítás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

**3. 2020. évi átmeneti gazdálkodás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 77/2019.(XII.04.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 77/2019.(XII.04.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 4. nyilvános rendkívüli ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:**

**1. "Miben működjenek együtt a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok?"c. rendezvény**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

**2. Költségvetési átcsoportosítás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

**3. 2020. évi átmeneti gazdálkodás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**"Miben működjenek együtt a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok?"c. rendezvény**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 78/2019.(XII.04.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 78/2019.(XII.04.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy**

**1. támogatja Dr Szabadkai Attila elnök kezdeményezését, mely „nemzetiségi kerekasztal” elnevezés alatt a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok elnökei, és elnök-helyettesei részvétel egyeztető megbeszélés összehívására irányul.**

**2. a „nemzetiségi kerekasztal” helyszíne 1082 Budapest, Vajdahunyad u 1/b (nemzetiségi iroda), időpontja: 2019. december 9. 17 óra 30 perc.**

**3. A rendezvény reprezentációs költségére 137 e Ft keretösszeget biztosít,**

**4. A rendezvény meghívó és nyomdaköltség tekintetében 20 e Ft keretösszeget biztosít.**

**5. forrása: 137.000 Ft tekintetében a 2018. feladatalapú központi költségvetési támogatás, fedezete a személyi juttatás előirányzata, továbbá 20.000 Ft tekintetében 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatást, fedezete a dologi kiadás előirányzata.**

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

**Határidő: 2019. december 13.**

## 2. Napirendi pont

**Javaslat a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítására**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 79/2019.(XII.04.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 79/2019.(XII.04.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2019. évi feladatalapú támogatás tartalék előirányzatából 20 000 Ft-ot átcsoportosít dologi kiadás előirányzatára.**

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

**Határidő: 2019. december 04.**

## 3. Napirendi pont

**2020. évi átmeneti gazdálkodás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 80/2019.(XII.04.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 80/2019.(XII.04.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

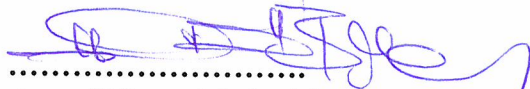
1. 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt a nemzetiségi önkormányzat 2019. évről áthúzódó kiadásainak teljesítésére a 2019. évi feladattal terhelt költségvetési maradványa terhére.
2. a 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában az előzetes kötelezettségvállalások teljesítésére csak abban az esetben kerülhet sor, ha az előzetes kötelezettségvállalásban, a döntésekben a megjelölt bevételi forrás is biztosított.
3. ha a 2. pontban foglalt előzetes kötelezettségvállalásra, kifizetésekre a forrás nem biztosított, felhatalmazza az elnököt az előző évi szabad költségvetési maradványból történő megelőlegezésre, vagy a kifizetés felfüggesztésére.
4. 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt, hogy új kötelezettségvállalás, pénzügyi kifizetés kizárólag a teljesített tárgyévi bevételek, vagy a 2019. évi szabad maradvány erejéig teljesíthető.
5. az átmeneti időszakban a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:
  - a) készlet és kis értékű tárgyi eszköz beszerzése,
  - b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,
  - c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,
  - d) utólagos elszámolásra felvett előlegek,
  - e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.
6. jelen határozatban foglaltak 2020. január 1-jétől lépnek hatályba és a 2020. évi költségvetés elfogadásával egyidejűleg hatályát veszítik.

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

**Határidő: 1.-5. pont 2020. január-február hónap, 6. pont a 2020. évi költségvetés elfogadása**

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

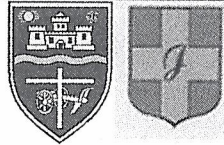
Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 14:45 órakor bezárja.



.....  
**jegyzőkönyv-hitelesítő**

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina





**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
**4. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2019. december 04.(szerda) 14:00 órakor**

1. *Dr. Szabadkai Attila Csaba*

2. *Csatári Ilona Gabriella*

3. *Varga Gábor Vilmos*

*Sitt*  
.....  
*Am H*  
.....  
*Varga Gábor Vilmos*  
.....

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

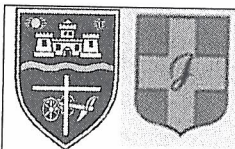
*dr. Kovács Gabriella*

Németh Edina

*Németh Edina*

*9*





**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**"Miben működjenek együtt a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok?"c.  
rendezvény**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. december 04. napján  
4. rendkívüli ülés 1.) pontja

Tisztelt képviselő-testület!

Nekünk, józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatoknak ismert problémánk, az egymás közötti kommunikáció, az egyeztetés, a közös érdekérvényesítés hiánya.

A 2019. október 13-i őszi általános önkormányzati és nemzetiségi önkormányzati választáson Józsefvárosban 11 nemzetiség került megválasztásra, a korábbi önkormányzatok felében kicserélődtek az elnökök, elnök-helyettesek, így lassan szinte nem is ismerjük egymást.

Ugyanakkor munkánkban számos kapcsolódási pont lehetne, akár rendszeresített közös programok, de közös érdekeink együttes képviselete is. Az együttműködés témáinak megfogalmazása és keretinek meghatározása céljával kezdeményezem „nemzetiségi kerekasztal” elnevezés alatt a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok elnökei, és elnök-helyettesei részvétel egyeztető megbeszélés összehívását, melyen arra a kérdésre adhatunk magunknak választ, hogy miben tudunk együttműködni, egymás munkáját segíteni.

Az első „nemzetiségi kerekasztal” fórum helyszínéül a józsefvárosi nemzetiségi irodát (1082 Vajdahunyad u. 1/b sz.), időpontjául 2019. december 9. napján 17 óra 30 percet javaslom.

Fentiek alapján kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy**

1. támogatja Dr Szabadkai Attila elnök kezdeményezését, mely „nemzetiségi kerekasztal”elnevezés alatt a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok elnökei, és elnök-helyettesei részvétel egyeztető megbeszélés összehívására irányul.
2. a „nemzetiségi kerekasztal” helyszíne 1082 Budapest, Vajdahunyad u 1/b (nemzetiségi iroda), időpontja: 2019. december 9. 17 óra 30 perc.
3. A rendezvény reprezentációs költségére 137 e Ft keretösszeget biztosít,
4. A rendezvény meghívó és nyomdaköltség tekintetében 20 e Ft keretösszeget biztosít.
5. forrása: 137.000 Ft tekintetében a 2018. feladatalapú központi költségvetési támogatás, fedezete a személyi juttatás előirányzata, továbbá 20.000 Ft tekintetében 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatást, fedezete a dologi kiadás előirányzata.

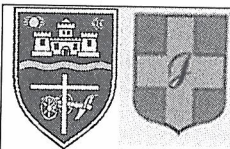
**Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

**Határidő: 2019. december 13.**

Budapest, 2019. december 03.

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABADKAI ATTILA CSABA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
**JOGI KONTROLL:**



**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**Költségvetési átcsoportosítás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. december 04.  
napján  
4. rendkívüli ülés 2.) pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy költségvetés átcsoportosítása szükséges az alábbiak szerint:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2019. évi feladatalapú támogatás tartalék előirányzatából 20 000 Ft-ot átcsoportosít dologi kiadás előirányzatára.

**Felelős:** Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök

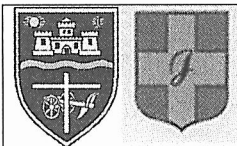
**Határidő:** 2019. december 04.

Budapest, 2019. december 03.

Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök



**ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABADKAI ATTILA CSABA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
**JOGI KONTROLL: *[Handwritten signature]***



**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**ELŐTERJESZTÉS**

**2020. évi átmeneti gazdálkodás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. december 04.  
napján  
4. rendkívüli ülés 3.) pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló törvényt az országgyűlés elfogadta, amely azonban a nemzetiségi önkormányzatok támogatását önkormányzatonként nem tartalmazza. Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 2019. december végén, illetve 2020. január hónapban teszi közzé a 2020. évre megállapított központi költségvetési működési támogatás összegét.

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat a támogatási összeg pontos meghatározásáig a 2020. évi költségvetésről költségvetési évet megelőző évben határozatot nem alkothat, ezért szükséges a 2020. évi átmeneti időszakra a költségvetési gazdálkodás szabályairól határozatot hoznia.

2020. évben várhatóan a központi költségvetési, valamint a települési önkormányzati támogatás összege a 2019. évihez fog közelíteni, tehát a következő évi programjainkat, kiadásainkat a forrásokhoz kell igazítani a költségvetési egyensúly megtartása érdekében. Az átmeneti időszakban pénzügyi forrása az önkormányzatnak az előző évben fel nem használt szabad költségvetési maradvány lesz, így az átmeneti gazdálkodás szabályozásánál elsődlegesen az áthúzódó kiadásokra, az előre vállalt kötelezettségekre kell forrást biztosítani.

A fent leírtak alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra a T. Képviselő-testület elé.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt a nemzetiségi önkormányzat 2019. évről áthúzódó kiadásainak teljesítésére a 2019. évi feladattal terhelt költségvetési maradványa terhére.**
- 2. a 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában az előzetes kötelezettségvállalások teljesítésére csak abban az esetben kerülhet sor, ha az előzetes kötelezettségvállalásban, a döntésekben a megjelölt bevételi forrás is biztosított.**
- 3. ha a 2. pontban foglalt előzetes kötelezettségvállalásra, kifizetésekre a forrás nem biztosított, felhatalmazza az elnököt az előző évi szabad költségvetési maradványból történő megelőlegezésre, vagy a kifizetés felfüggesztésére.**
- 4. 2020. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt, hogy új kötelezettségvállalás, pénzügyi kifizetés kizárólag a teljesített tárgyévi bevételek, vagy a 2019. évi szabad maradvány erejéig teljesíthető.**
- 5. az átmeneti időszakban a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:**



- a) készlet és kis értékű tárgyi eszköz beszerzése,
  - b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,
  - c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,
  - d) utólagos elszámolásra felvett előlegek,
  - e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.
6. jelen határozatban foglaltak 2020. január 1-jétől lépnek hatályba és a 2020. évi költségvetés elfogadásával egyidejűleg hatályát veszítik.

Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök

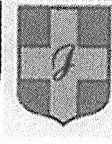
Határidő: 1.-5. pont 2020. január-február hónap, 6. pont a 2020. évi költségvetés elfogadása

Budapest, 2019. december 03.

Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök



ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABADKAI ATTILA CSABA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: *alkub*



**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

## **MEGHÍVÓ**

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**2019. december 04.(szerda) 14:00 órai kezdettel tartandó**

**4. nyilvános rendkívüli testületi ülésre**

**Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája**

### **Napirend:**

- 1. "Miben működjenek együtt a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok?"c. rendezvény**  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
- 2. Költségvetési átcsoportosítás**  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
- 3. 2020. évi átmeneti gazdálkodás**  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2019. december 03.

Üdvözlettel:

Dr. Szabadkai Attila Csaba  
elnök s.k.